

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 48 (1986)  
**Heft:** 7

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Der MB-trac im Grünland: so wirtschaftlich wie bodenschonend.



Ob Sie mähen, zetzen oder schwaden – mit dem MB-trac machen Sie immer einen guten Schnitt. Denn durch seine zwei



Vollbelastbare Frontzapfwelle

vollbelastbaren Zapfwellen mit wahlweise 540 oder 1000/min kann er in einem Arbeitsgang mähen und laden oder schwaden

und pressen. Das spart Zeit und Geld. Der kompromißlose Allradantrieb mit Multipaß-Effekt und absolutem Gleichlauf aller Räder vermeidet schädlichen Schlupf und kennt kein Rupfen – die Grasnarbe wird wirkungsvoll geschont. In Hanglagen bewährt sich der niedrige Schwerpunkt des MB-trac und die druckluftunterstützte Vierradbremse. Sie sorgen für die sprichwörtliche Mercedes-Benz Sicherheit. Es sind eben viele Vorteile, die einen MB-trac zu einer lohnenden Investition machen.

Informieren Sie sich über das breite MB-trac Programm von 48-110 kW (65-150 PS/DIN) bei

MB-trac Generalvertretung  
**Robert Aebi**  
8023 Zürich, Tel. 01 211 09 70



Auf allen Feldern gut betreut. Mercedes-Benz.

## Schweissapparate

elektrisch, mit Kupferwicklung, SEV-geprüft.  
Schweizer Fabrikat, ab Fr. 420.-,  
stufenlose und elektronisch regulierte Apparate.

## Schutzgas-Schweissanlagen

3-Phasen-Maschinen 380 V, 30 bis 230 Amp.,  
inkl Brenner und Ventil, Fr. 1690.-.

## Autogenanlagen

Schweisswagen, Stahlflaschen, Ventile,  
Schläuche, Flammenbrenner, Elektroden, Lote usw.

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste  
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 18 55



**ROTAVER** löst alle Ihre Probleme  
preisgünstig bei der Lagerung von  
Futter, Gülle, oder Wasser - durch  
ein bewährtes, vielseitiges Silo- und  
Behälterprogramm (bereits ab 2 m³!)

Senden Sie mir bitte Unterlagen über:

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Kunststoffsilo | <input type="checkbox"/> Güllebehälter   |
| <input type="checkbox"/> Holzsilos      | <input type="checkbox"/> Alp-Güleetank   |
| <input type="checkbox"/> Occ.-Silo      | <input type="checkbox"/> Wasserreservoir |
| <input type="checkbox"/> Silofräse      | <input type="checkbox"/> Brunnenstube    |

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

LT

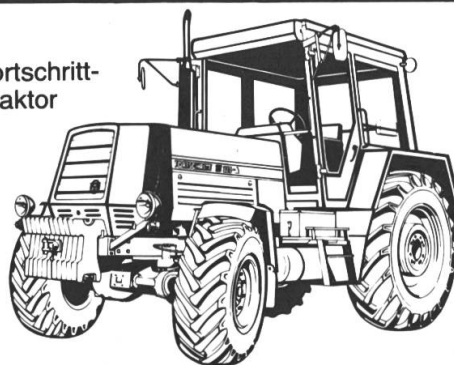
Bitte einsenden an:

**ROTA  
VER** ROTAVER AG  
Kunststoffwerk  
3432 Lützelflüh  
Tel. 034 616111

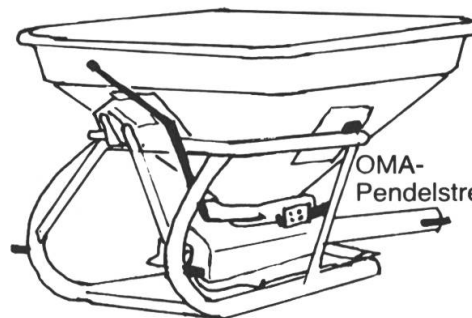
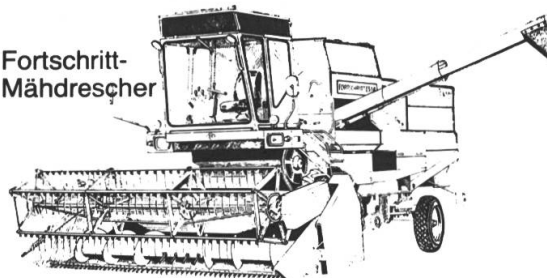
**Der Wirtschaftlichkeit zuliebe!**

## LANDMASCHINEN VON

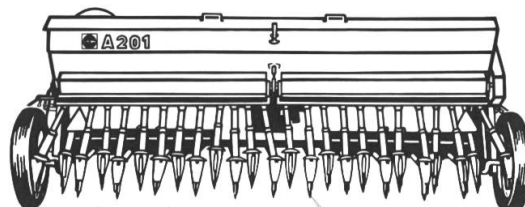
Fortschritt-  
Traktor



Fortschritt-  
Mähdrescher

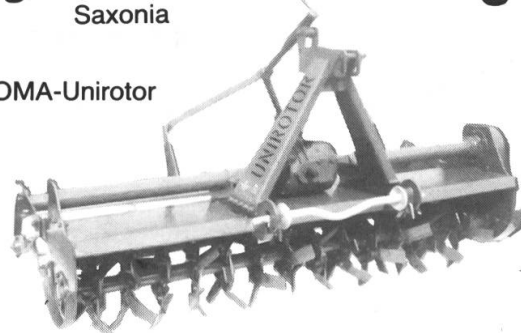


OMA-  
Pendelstreuer

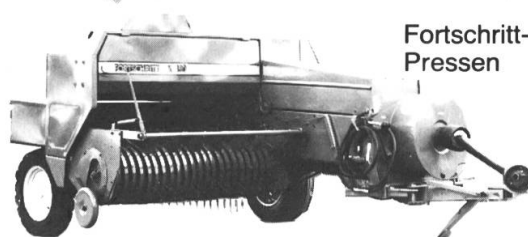


Saxonia

OMA-Unirotor



Fortschritt-  
Pressen



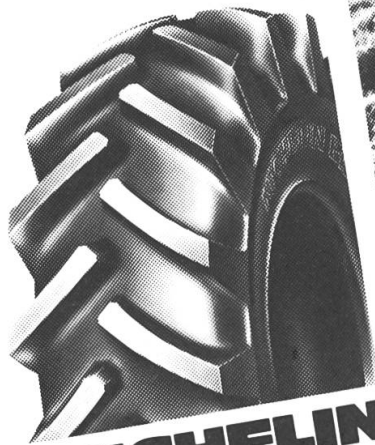
OMA AG, Aarau, Tel. 064 / 24 49 24

**DER OMA AG AARAU**

# GRIFFSICHER

## Der BIB'X M 18 von Michelin

- Er haftet und hält,  
auf jedem Boden.
- Er dauert lange...
- Er spart Treibstoff...



**MICHELIN**  
Auf Fortschritt eingestellt





# Luftkompressoren

Vollautomatische Anlagen, mit Kessel, 10 atü, ab Fr. 585.-. Sämtliches Zubehör und Einzelteile.

## Zapfwellen-Kompressoren

inkl. 5 Meter Schlauch und Pumpnippel Fr. 310.-. **Farbspritzpistolen, Reifenfüller, Pressluftwerkzeuge.**

Verlangen Sie Preisliste direkt vom Hersteller.  
**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 18 55**



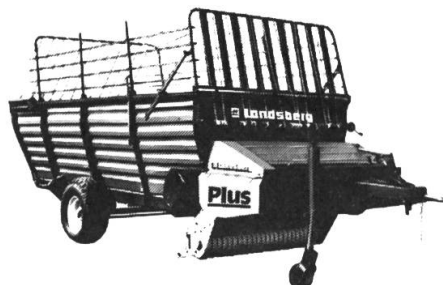
# Landsberg

**Landsberg-Ladewagen**



## Plus

Tiefgänger mit gezogenem Pickup



Verlangen Sie ausführliche Unterlagen bei der Generalvertretung.

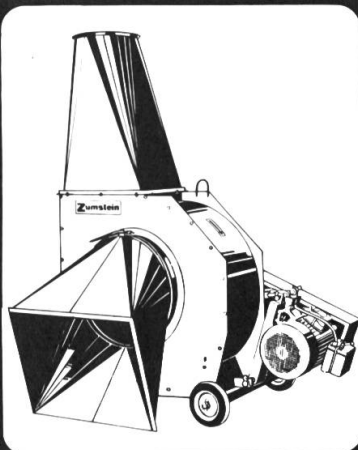


**AGRO-SERVICE SA**

4528 Zuchwil SO, Tel. 065/26 11 61

Nr 82

# Ansauggebläse



- grosse Auswahl von verschiedenen Modellen
- Antrieb ab 5,5 PS
- wahlweise mit elektr. Motor, Zapfwellenantrieb oder Benzinmotor
- für Heu, Welkheu, Maishäcksels, Rübenlaub, Rübenschnitzel und Grassilage
- verschiedene Einbaumöglichkeiten wie Schneidvorrichtung, Stroh-häckselseinsatz, usw.

zusätzlich ausrüstbar mit Zubringerband und Dosiergerät

*Zumi bürgt für Spitzenprodukte in der Fördertechnik*

**Zumstein AG**  
Zuchwil

3315 Bätterkinden Tel. 065/45 35 31



Wir suchen Wiederverkäufer!

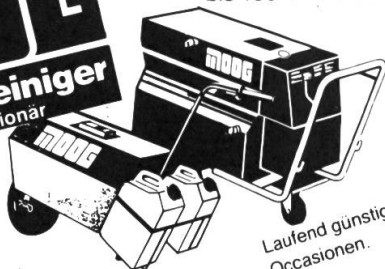
# MOOG

## Hochdruckreiniger

mobil oder stationär

**Kaltwasser**  
ab Fr. 950.-  
bis 200 bar.

**Heisswasser**  
ab Fr. 3950.-  
bis 150°C/170 bar.



Laufend günstige Occasionen.

Auch Nass-/Trockensauger, Bodenreiniger u.a.

PETER MOOG & CIE AG, 3076 Worb, Telefon 031/83 11 43



# DS

## TECHNIK

## HANDELS AG

DS-Technik Handels AG  
Fahrzeug- und Industriebedarf  
Steinacker 278, 8174 Stadel, Telefon 01-858 21 01

## BOSTROM XL - Baltic MK3

Ein kompakter Arbeitssitz mit wasserfestem PVC-Bezug aus einem Stück.

Ideale Einbaumöglichkeiten für alle gängigen Traktoren und Landmaschinen

Zubehör: Einstellbare Rückenlehnenverlängerung, Längsverstellung, Fingerschutz (Faltenbalg)

Vielseitig, strapazierbarer Traktoren-Sitz.

Wir führen auch weitere Bostrom-Schwing-Sitze.

Beratung - Verkauf - Service



# MESSER

# GOLDONI



## Die neuen Einachstraktoren

## Technik – In Jahrzehnten der Praxis gereift

- Maschinenlänge** : Sicherheit und Manövrierbarkeit ideal kombiniert
- Maschinenbreite** : Stufenlos verstellbare Spurbreite
- Bedienungsholm** : Bequeme Seitenverstellung 180° dank Druckfeder; Höhenverstellung auf 9 Positionen bis praktisch senkrecht
- Sicherheit** : Mikroschalter für Motorstop, obengeführte Bedienungshebel
- Getriebe** : Einzelradausschaltung, Einscheiben-Trockenkupplung, Ölbadgetriebe, Rückholstarter
- Arbeitsgeräte** : **Schnellverschluss für alle Zapfwellengeräte**

## Die neue Serie:

JUNIOR	SUPER	PROFESSIONEL	SPEZIAL
4,4 kW (6 PS)	5,1 kW (7 PS)	5,9 kW (8 PS) Benzin 6 kW (8,2 PS) Diesel	9 kW (12,2 PS)

## GOLDONI – Führend im Garten- und Gemüsebau, im Obst- und Weinbau

Ernst Messer AG  
Industrie- und Landmaschinen  
4704 Niederbipp, Tel. 065 73 23 63

Filialen/Succursales:  
7205 Zizers, Tel. 081 51 45 95  
1510 Moudon, Tel. 021 95 15 74

# MESSER

# Noch nie waren **JOHN DEERE**-Traktoren so preiswert!

## 1640 SG-E

inkl. original Komfortkabine

46 kW/62 DIN-PS

7.50-16/12-36

Hilo 16/8 Gänge

Steuerventil

Anhängerbremse

**Fr. 38 350.-!**

## Allrad

10-24/14-30

**Fr. 46 400.-!**



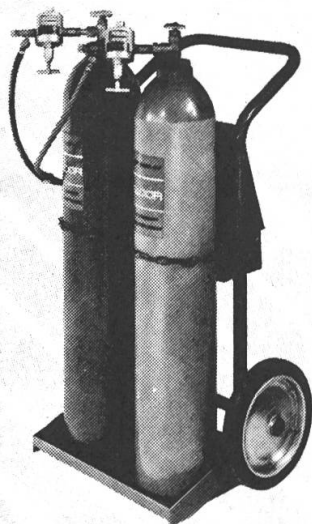
Bernstr. 160, 3052 Zollikofen  
Tel. 031/57 36 36

# Matra

## ZOLLIKOFEN

Depot Yverdon, 1400 Yverdon  
Tel. 024/21 22 73

## Die ideale Schweissanlage



für den fortschritt-  
lichen Landwirt

GLOOR liefert  
«nach Mass» genau  
das Richtige für  
Ihren Bedarf.

Prospekte mit Preis-  
angaben erhalten  
Sie gratis durch  
Einsenden des  
Coupon an:

# GLOOR

GEBR. GLOOR AG, Autogenwerk  
3400 BURGDORF, Tel. 034 22 29 01

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

103

Seit  
12 Jahren

# cpo

Alle **PERKINS-DIESELMOTOREN** (Neu oder Austausch)  
Alle **Original-CAV-** und **Original-LUCAS-Ersatzteile**

Einspritzpumpen, Zylinderköpfe, Anlasser etc.

Wir bieten wie eh und je für 1A-Qualität die günstigsten  
Konditionen auf dem Schweizer Markt.

**Fragen Sie uns unverbindlich an, es lohnt sich bestimmt!**

cpo ersatzteile ag

4655 stüsslingen, telex 981 709, 062 48 22 77

## Elektromotoren Neu + Occ.

3 Jahre Garantie. Schalter, Stecker  
und alles Zubehör in jeder Preislage.  
Vergleichen Sie Qualität und Preis.

427-09

## Motorenkabel

Verstärkte Qualität extra weich und  
geschmeidig. Alle Kabelsorten lieferbar wie  
Feuchtraumkabel Tdc usw.

## Riemenscheiben

aus Holz und aus Guss, für Flach- oder  
Keilriemen.

## Treibriemen

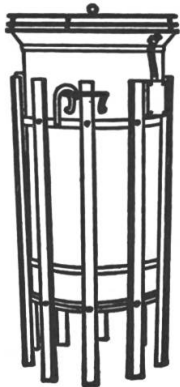
in jeder Qualität, wie Leder, Gummi und  
Nylon, mit Schloss oder endlos verschweisst.  
Keilriemen.

## Stallventilatoren

Verlangen Sie Sammelprospekte mit Preisliste  
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 18 55



**Maschinen für Frühjahr, Sommer, Herbst, Winter!**

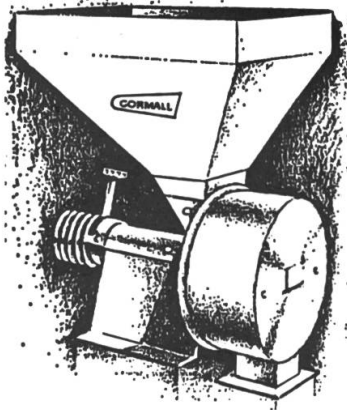


**Hochwertiges Heu  
und Getreide mit dem  
Hochleistungslüfter  
(4 und 7,5 PS)**

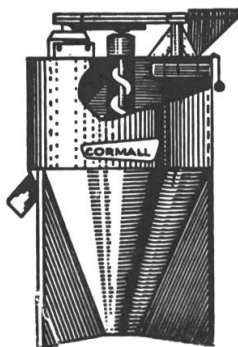
### **RASANT**

**kühlt erhitzte Heu-  
und Emdstöße  
rasch ab.**

Er macht sich rasch  
bezahlt.  
Preisgünstig.  
Geräuscharm (SEV-  
geprüft). Atteste  
zufriedener Land-  
wirte verlangen.  
Kein Kanaleinbau.  
Sofort betriebs-  
bereite Aufstellung.



### **Hammer- und Stahlscheibenmühlen**



### **Mahl- und Mischanlagen Cormall u. OCMUS**

Preisgünstigeres Misch-  
futter! Mahlen und mischen  
Sie selbst.

Geeignet für Mittel- und Grossbetriebe, 300 bis  
1000 kg Stundenleistung. Betriebsbereite Anlage  
schon zu Fr. 4800.- montiert.  
Erstklassige Referenzen.  
Grösste Mühlenauswahl der Schweiz.



## **NORDSTEN** *Lift-o-matic* **Sämaschinen**

Dänisches Qualitätsprodukt aus 90jähriger Erfahrung.  
Modernste Bauart mit **Automatik**, bedient durch die  
Dreipunkthydraulik:

- **Automatisches Heben und Senken der Säscharen**,  
unabhängig von den Laufrädern, dadurch nie ver-  
stopfte Schare.
- **Automatische Spuranzeiger.**

**NORDSTEN produziert jährlich über  
12'000 Sämaschinen!**

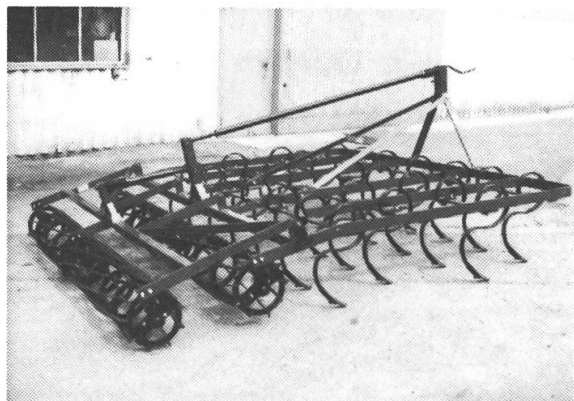
# **NEU!**



### **GRIESSER Wiesenmeister**

Die vielseitigste Wiesenegge.  
Gezogen oder mit 3-Pt. Bock.

### **GRIESSER Kultureggen**



Preisgünstig!

# **GRIESSER Maschinen AG**

**8450 Andelfingen 1 ZH**

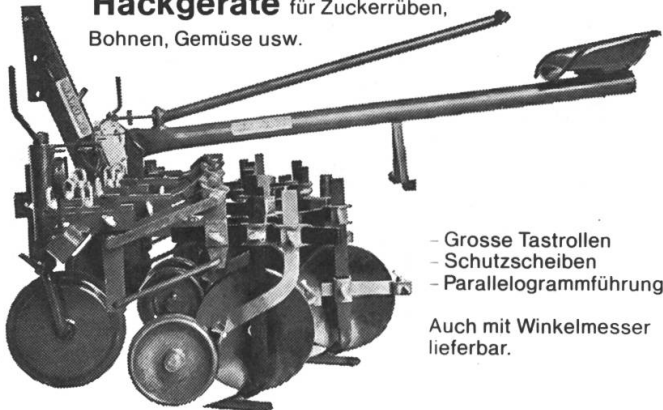
Telefon 052 - 41 11 22

Telex 76816



# HARUWY

**Hackgeräte** für Zuckerrüben,  
Bohnen, Gemüse usw.



- Grosse Tastrollen
- Schutzscheiben
- Parallelogrammführung

Auch mit Winkelmesser  
lieferbar.

Mit (oder ohne) Düngerstreuer

**Hackspinne**  
Sternhackgerät



für Mais, Zuckerrüben  
und Gemüse

**Pflanzenspritzen**



Modernste Technik  
zu sehr günstigen  
Preisen  
Balken 10 - 24 m  
Pumpen 65 - 220 l/Min.



Hydraulische Höhenverstellung. Hydraulisches Zusammenklappen.  
Verlangen Sie Dokumentation und Preisliste!

Unsere Mitarbeiter in der Deutschschweiz:  
Walter Pfanner, 3250 Lyss, BE, Tel. 032 - 84 13 79  
Christian Moser, 2943 Vendincourt JU, Tel. 066 - 74 46 89  
Walter Gerber, 3324 Hindelbank BE, Tel. 034 - 51 13 08  
Roland Baumgartner, 8162 Steinmaur, Tel. 01 - 853 06 46

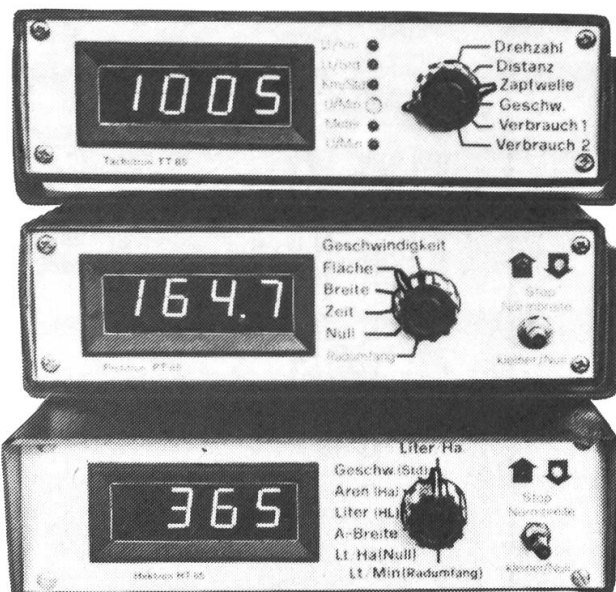


**HARUWY**

021 - 36 13 21

Landmaschinenfabrik  
Hans-Rudolf Wyss, Vernand, 1032 Romanel s. Lausanne

## Die Intelligenten Drei



Ob Traktorleistungsmesser oder Arenzähler oder Spritz-  
mengen-Kontrollgerät - erfolgreiche Landwirte bedienen sich  
dieser profitablen Instrumente.  
Wer sich mit nur der Geschwindigkeitsanzeige zufrieden gibt,  
setzt den beliebten Digital-Tachometer TT 80 ein.

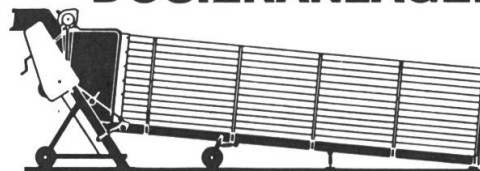
Verlangen Sie Unterlagen von:

**R. ZUBER, AGROELEC AG, 8477 Oberstammheim**  
Telefon 054 - 45 14 77



**Landsberg**

**DOSIERANLAGEN**



Schnelles Abladen, genaues  
Dosieren aller Futterarten  
(auch Silomais).

4 Modelle, von 14 m<sup>3</sup>  
(für Transporter und Berg-  
ladewagen) bis 30 m<sup>3</sup>.

Verlangen Sie  
ausführliche Unterlagen bei

**AGRO-SERVICE SA**  
4528 Zuchwil SO  
Tel. 065/26 11 61



Nr. 90



## 2 davon sind immer richtig. Oder auch 4.

Ob Sie einen Hinterachs- oder Allrad-getriebenen Schlepper haben, ob er leicht, mittelschwer oder schwer ist, ob Sie überwiegend Ackerbau, Grünland- oder Plantagen-Kultur betreiben:

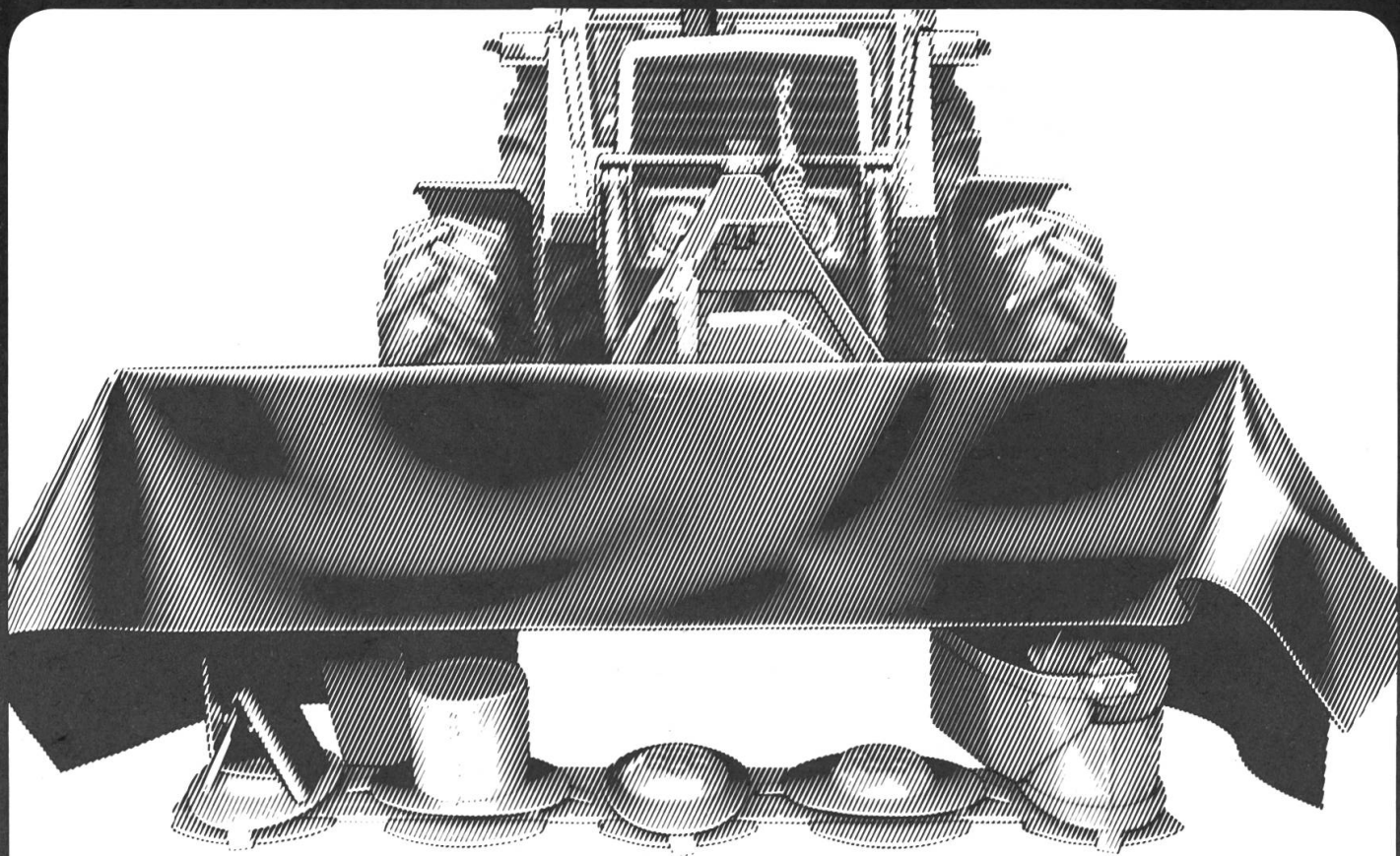
Im Pirelli-Programm für die Landwirtschaft finden Sie die richtigen Radial-Reifen. Die halten lang, leisten mehr und sparen dabei noch Kraftstoff. Jetzt auch für die Grünland-Bewirtschaftung: der neue TM 190.

**PIRELLI**

**Pirelli Radial-Reifen. Die Leistungsstarken.**

# MÖRTL

## Der Mäher-Spezialist



## Tellermäher ohne Innenschuh

- Niedriger Kraftbedarf
- Messerschnellwechsel
- 3 Schnittbreiten für Front und Heck: 1,70–2,10–2,50 m
- Gewicht bei 2,10 m nur etwa 380 kg!

### Frontgerät:

- Dicht an der Vorderachse
- Schutz beidseitig hochklappbar
- Pendelausgleich
- Optimale Schwadbildung

### Heckgerät:

- Günstige Transportstellung
  - Mähen von Böschungen bis 45° nach oben und unten
- Verlangen Sie Unterlagen!

Generalvertretung:

**Dezlhofen AG** Landmaschinen

9246 Niederbüren  
Telefon 071 81 14 36